



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

DVD player

DVD přehrávač

DVD prehrávač

DVD lejátszó

Odtwarzacz DVD

SPIS TREŚCI

1.	Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	2
1.1	Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	2
1.2	Instalacja, sterowanie.....	2
1.3	Serwis i konserwacja.....	3
1.4	Pilot i baterie	4
1.5	Odtwarzacz DVD	5
2.	Elementy urządzenia.....	7
3.	Pilot zdalnego sterowania	8
4.	Menu ustawień	10
5.	Dane techniczne.....	12
6.	Rozwiązywanie problemów	13

1. Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Jeśli chcesz prawidłowo korzystać z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wglądu.

1.1 Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj tę instrukcję. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia osobie trzeciej, dołącz do urządzenia niniejszą instrukcję.
- Przestrzegaj instrukcji oraz zawartych w niej wskazówek.
- Stosuj się do wszystkich ostrzeżeń.
- Przestrzegaj wszystkich zaleceń.
- Używaj tylko wyposażenia i dodatków zalecanych przez producenta.
- Na urządzeniu nie należy stawiać otwartego ognia, np. palącej się świeczki.
- Korzystaj z urządzenia w klimacie umiarkowanym.
- Producent ani sprzedawca urządzenia w żadnym przypadku nie odpowiadają za jakiegokolwiek pośrednie lub bezpośrednie szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zaleceń dotyczących instalacji, ustawień, obsługi, konserwacji i czyszczenia niniejszego urządzenia, podanych w jego instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniem, upadkiem, wstrząsami, wibracjami, wilgocią i kurzem.
- Przed udzieleniem zgody na używanie urządzenia przez dzieci należy je w sposób odpowiedni do ich wieku poinstruować w kwestii prawidłowego i bezpiecznego używania odtwarzacza.

1.2 Instalacja, sterowanie

- Zainstaluj urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Wokół urządzenia pozostaw z każdej strony wolną przestrzeń konieczną do zapewnienia prawidłowej cyrkulacji powietrza. W ten sposób będzie odprowadzane ciepło powstające podczas pracy. Poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych obudowy urządzenia powstaje ryzyko jego przegrzania i uszkodzenia. Nie należy dopuścić do zakrywania otworów wentylacyjnych np. gazetami, obrusem, zastonami itd. Przestrzegaj zaleceń dotyczących instalacji podanych w instrukcji.
- Nie instaluj urządzenia na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, wymienniki ciepła, piecyki lub inne urządzenia (łącznie ze wzmacniaczami) generujące ciepło.
- Wysokie temperatury powodują wyraźne skrócenie żywotności części elektronicznych urządzenia.
- Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenia nie wolno narażać na działanie kąpiącej lub pryskającej wody, nie wolno na nim ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, np. wazonów. Chronić urządzenie przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakąkolwiek cieczą, nie pozostawiaj i nie instaluj urządzenia poza pomieszczeniem. Nie używaj urządzenia na dworze. Na skutek nieprzestrzegania tego polecenia powstaje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru.

- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Nie próbuj eliminować funkcji zabezpieczającej spolaryzowanej wtyczki. Jeśli wtyczki nie można podłączyć do Twojego gniazdka, zgłoś się do elektryka o wymianę starego gniazdka.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Zadbaj o to, aby nie deptano po kablu sieciowym lub zasilającym, aby nie był ściśnięty, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka i miejsca, w którym wydostaje się z urządzenia. Wtyczka sieciowa (zasilacz) służy jako urządzenie odłączające i z tego względu musi być łatwo dostępna.
- Zadbaj o to, aby przed odłączeniem kabla sieciowego przy zasilaniu zawsze najpierw została wyjęta wtyczka (adapter) z gniazdka sieciowego.
- Odłącz urządzenie od gniazdka podczas burzy lub jeśli nie będzie przez dłuższy czas używane.
- Unikaj przenoszenia urządzenia z chłodnego środowiska do ciepłego lub na odwrót oraz używania urządzenia w bardzo wilgotnym otoczeniu. Na niektórych częściach wewnątrz obudowy urządzenia może się kondensować wilgoć z powietrza, co może spowodować tymczasową przerwę w działaniu urządzenia. W takim wypadku należy pozostawić urządzenie w ciepłym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu i odczekać 1-2 godziny do odparowania wilgoci, potem będzie można urządzenie normalnie używać. Szczególną uwagę należy zwrócić przy pierwszym użyciu odtwarzacza bezpośrednio po jego zakupie o chłodnej porze roku.

1.3 Serwis i konserwacja

- Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru, nie należy wyjmować urządzenia z obudowy – wewnątrz obudowy nie ma żadnych części, które można naprawić lub wyregulować bez odpowiedniego sprzętu i kwalifikacji. Jeżeli urządzenie będzie wymagać regulacji lub naprawy, prosimy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek niezwykłych zjawisk podczas używania urządzenia, takich jak np. charakterystyczny nieprzyjemny zapach palącej się izolacji czy nawet dym, urządzenie należy natychmiast wyłączyć, odłączyć je od źródła zasilania i nie używać go do momentu uzyskania wyników kontroli przeprowadzonej przez pracowników wyspecjalizowanego serwisu.
- Wszelki serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Serwis jest konieczny, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. w przypadku uszkodzenia kabla sieciowego, zalania urządzenia cieczą, przedostania się przedmiotów obcych do wnętrza urządzenia, narażenia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie działa w zwykły sposób lub jeśli doszło do jego upadku.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą tkaniną.

1.4 Pilot i baterie

- Nie narażaj pilota zdalnego sterowania ani baterii na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła takich jak np. kaloryfery, wymienniki ciepła, piecyki lub innych urządzeń (włącznie ze wzmacniaczami) generujących ciepło. Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu otwartego ognia.
- Pilota zdalnego sterowania ani baterii nie wolno narażać na działanie kapiącej lub pryskającej wody, nie wolno na nim ustawiać przedmiotów napęcznionych cieczami, np. wazonów. Chroni pilota przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakąkolwiek cieczą. Nie należy korzystać z niego na dworze. Nieprzestrzeżenie tych zaleceń grozi uszkodzeniem pilota zdalnego sterowania lub baterii.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Zwróć uwagę na wpływ sposobu likwidacji baterii na środowisko naturalne.
- Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję. Aby pilot działał prawidłowo, należy wykonywać poniższe instrukcje:
 - Nie należy wkładać baterii w nieprawidłowym kierunku.
 - Nie należy ładować, ogrzewać, otwierać i zwierać baterii.
 - Nie wrzucaj baterii do ognia.
 - Nie należy pozostawiać wyładowanych baterii w pilocie.
 - Nie należy łączyć ze sobą różnych typów baterii lub baterii starych i nowych.
 - Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec uszkodzeniu w wyniku wycieku elektrolitu z baterii.
 - Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub zmniejszył się jego zasięg, wymień wszystkie baterie na nowe.
 - Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu z baterii, odnieś pilot do wyczyszczenia w autoryzowanym serwisie.

UWAGA

Aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym nie narażaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

UWAGA

Baterii nie należy narażać na działanie nadmiernie wysokiej temperatury, np. promieni słonecznych, ognia itp.



Ten symbol zwraca uwagę, że wewnątrz urządzenia znajduje się niebezpieczne napięcie, stanowiące ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



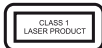
Ten symbol zwraca uwagę na ważne zalecenia dotyczące eksploatacji i serwisowania zawarte w dokumentacji urządzenia.



Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie rozbieraj urządzenia. Powierz ingerencje naprawcze wykwalifikowanym pracownikom serwisowym.

1.5 Odtwarzacz DVD

W urządzeniu znajduje się system laserowy. Aby nauczyć się prawidłowo korzystać z urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wglądu. Aby zapobiec bezpośredniemu kontaktowi z promieniowaniem lasera, otwór na dyski z powodów bezpieczeństwa umieszczony jest z boku urządzenia. W żadnym wypadku nie próbuj w jakikolwiek sposób ingerować ani zmieniać otworu na płyty. Podczas wkładania dysku do napędu ani podczas odtwarzania dysku nie patrz w otwór dla dysków. Mogłoby dojść do promieniowania widzialnych promieni laserowych. Nigdy nie spoglądaj w promień laserowy.



OSTRZEŻENIE:

NINIEJSZY ODTWARZACZ DVD JEST PRODUKTEM LASEROWYM KLASY 1. PODCZAS UŻYWANIA ELEMENTÓW STEROWANIA, WPROWADZANIA USTAWIEŃ LUB WYKONYWANIA CZYNNOŚCI NIE PODANYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOŻE DOJŚĆ DO DZIAŁANIA NIEBEZPIECZNEJ WIĄZKI PROMIENI. PONIEWAŻ PROMIENŃ LASEROWY ZASTOSOWANY W NINIEJSZYM URZĄDZENIU JEST SZKODLIWY DLA WZROKU LUDZKIEGO, NIGDY NIE PRÓBUJ DEMONTOWAĆ ROZKŁADAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. SERWISOWANIE POWIERZAJ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

UWAGA:

WEDŁUG PRZEPISÓW FCC JAKAKOLWIEK ZMIANA LUB INGERENCJA W URZĄDZENIE, KTÓRA NIE ZOSTAŁA DOSŁOWNIE ZAAKCEPTOWANA PRZEZ PRODUCENTA LUB JEGO AUTORYZOWANEGO REPREZENTANTA MOŻE PROWADZIĆ DO TEGO, ŻE UŻYTKOWNIK UTRACI PRAWO DO KORZYSTANIA Z TEGO URZĄDZENIA.

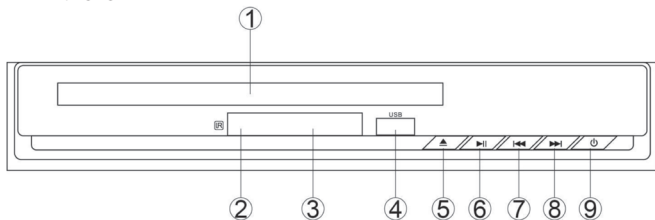
Produkt wyposażony jest w technologię ochrony przed kopiowaniem, która jest chroniona patentami USA i innymi prawami ochrony własności intelektualnej spółki ROVI. Inżynieria wsteczna i demontaż są zabronione.

Uwagi dotyczące złącza USB:

- Urządzenie pamięci USB należy podłączać bezpośrednio do urządzenia.
- Nie korzystaj z kabla przedłużającego USB, aby nie doszło do komplikacji podczas transferu danych i zakłóceń. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować, że urządzenie przestanie działać. W takim wypadku użytkownik powinien zrestartować urządzenie. Urządzenie umożliwia przegranie z USB podobnych typów i formatów plików jak z dysku. Przed użyciem urządzenia pamięci USB wypróbuj funkcjonalność komunikacji pomiędzy tym urządzeniem a USB oraz prędkość transferu danych. Pamiętaj, że wczytywanie danych przez zewnętrzne złącze może trwać dłużej oraz że pliki z wysokim przepływem danych mogą nie być wczytywane płynnie. W celu osiągnięcia maksymalnej prędkości wczytywania danych zaleca się zachowanie defragmentowanej przestrzeni dyskowej. Skorzystaj z systemu plikowego FAT32 z jedną sekcją, bez ochrony. Jeśli wczytywanie z urządzenia pamięci nie przebiega płynnie, mogą pojawiać się niepożądane efekty, jak na przykład zanikanie obrazu (obraz w kawałkach) lub całych obrazków, zakłócenia dźwięku, a w skrajnych wypadkach zatrzymanie operacji wczytywania. Nieoczekiwane zachowanie podłączonego urządzenia pamięci lub ewentualna obecność wirusów i innego szkodliwego oprogramowania może spowodować nawet zatrzymanie pracy urządzenia i konieczność jego zrestartowania. Złącze USB ma charakter standardowy i nie umożliwia zasilania urządzenia USB z wysokim poborem (np. dysków twardych HDD). Skorzystaj z urządzenia z niezależnym zasilaniem i zasilaj je z osobnych zasilaczy. Urządzenie zostało skonstruowane tak, aby było maksymalnie kompatybilne z urządzeniami pamięci. Ze względu na dużą różnorodność urządzeń dostępnych na rynku nie można zagwarantować kompatybilności z każdym urządzeniem USB. W razie problemów spróbuj sformatować urządzenie pamięci masowej. Jeśli problemy nie znikną, skorzystaj z innego urządzenia pamięci.

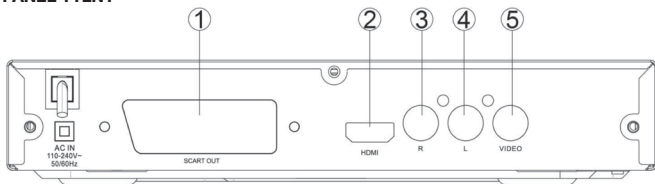
2. Elementy urządzenia

PANEL CZOŁOWY



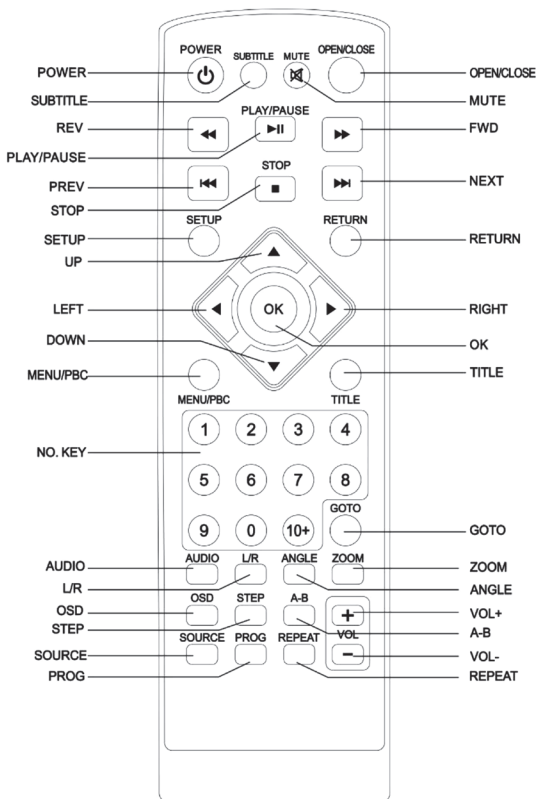
1. DRZWICZKI NAPĘDU DVD
2. CZUJNIK STEROWANIA
3. WYŚWIETLACZ
4. USB
5. PRZYCISK OPEN/CLOSE (OTWIERANIE/ZAMYKANIE)
6. PLAY/PAUSE (ODTWARZANIE/PAUZA)
7. PREV (POPRZEDNI)
8. NEXT (NASTĘPNY)
9. POWER (ZASILANIE)

PANEL TYLNY



1. SCART
2. HDMI
3. PRAWY AUDIO
4. LEWE AUDIO
5. WIDEO

3. Pilot zdalnego sterowania



10+	aby wprowadzić liczbę wyższą niż 10 (np. 12, wciśnij 10+ a następnie 2)
SETUP	wejście i wyjście z menu ustawień
OK	potwierdza opcję menu.
MENU /PBC	przełączenie na menu główne DVD.
GOTO	przejdźcie do żądanej lokalizacji, tytułu lub rozdziału.

REV	szybkie przewijanie do tyłu. Przez wielokrotne wciśnięcie wybierzesz prędkość (x2 → x4 → x8 → x20 → PLAY). Wciśnięcie PLAY, aby odtwarzać normalnie.
STOP	zatrzymanie przy pomocy jednego wciśnięcia zapamięta to miejsce dla ponownego włączenia RESUME (jeśli nie jest to zakazane), drugie wciśnięcie wymaże pamięć z tym zapisanym miejscem.
FWD	szybkie przewijanie do przodu. Przez wielokrotne wciśnięcie wybierzesz prędkość (x2 → x4 → x8 → x20 → PLAY). Wciśnięcie PLAY, aby odtwarzać normalnie.
TITLE	powrót do menu tytułu DVD.
RETURN	powrót do menu głównego z normalnego odtwarzania, a następnie powrót do normalnego odtwarzania z menu głównego.
ANGLE	wybór widoku odtwarzania dla płyt DVD, które go obsługują.
ZOOM	powiększanie lub zmniejszanie obrazu. Po powiększonym obrazie można się poruszać strzałkami. DVD/VCD: przez wielokrotne wciśnięcie ZOOM zmieni się powiększenie: 2x → 3x → 4x → normalny rozmiar
▲	Otwórz/zamknij szufladę na dysk.
SUBTITLE	naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać spośród napisów dostępnych na płycie
OSD	wyświetlanie czasu odtwarzania i informacji o stanie.
PROG	określenie kolejności odtwarzania treści włożonego dysku (DVD/VCD/CD). Po wciśnięciu PROGRAM pojawi się menu programowe. Wprowadź numer ścieżek/rozdziałów i wybierz opcję START. Aby odtwarzać w normalnej kolejności, wciśnij PROG i wybierz STOP.
SOURCE	wybór źródła DVD/USB.
MUTE	zmniejszanie/przywracanie głośności.
REPEAT	powtarzanie odtwarzania. Przez wielokrotne wciśnięcie REPEAT wybierz powtarzanie jednej pozycji, wszystkich, katalogu lub anulację powtarzania; w zależności od dostępności.
PREV	przejdź do poprzedniego elementu, ścieżki, rozdziału.
PLAY/PAUSE	uruchomienie i wstrzymanie odtwarzania.
NEXT	przejdź do następnej pozycji, ścieżki, rozdziału.
VOL+/-	zmiana głośności
A-B	powtórzenie między dwoma punktami. Pierwsze wciśnięcie oznacza punkt A, drugie wciśnięcie oznacza punkt B i włącza powtarzania pomiędzy nimi. Trzecie wciśnięcie anuluje tryb A-B.
STEP	krokowe odtwarzanie DVD.
AUDIO	przetaczanie podkładu dźwiękowego DVD (jeżeli jest dostępny na dysku) lub dźwięku w kanałach CD/VCD (lewy, prawy, mix, stereo).

4. Menu ustawień

Wciśnij przycisk **SETUP**, aby wejść w ustawienia. Strzałkami **LEWO/PRAWO** przesuń się na pożądaną stronę. Strzałkami **DÓŁ** wybierz pozycję, pojawi się jej aktualna wartość, jeśli jest dostępna. Strzałką **PRAWO** lub **OK** przesuń się na wartości pozycji. Strzałkami **GÓRA/DÓŁ** wybierz nową wartość i potwierdź **OK**. Strzałką **LEWO** powrócisz do wyboru pozycji a przez następne wciśnięcie do wyboru stron. Ustaw wszystkie pozycje według swego wyboru, następnie wciśnij **SETUP**, aby opuścić ustawienia urządzenia.

TV TYPE — wybór stosunku stron obrazu i jego wyświetlenie w podłączonym telewizorze.

4:3 PANSKAN — obraz szerokokątny zostanie przycięty, aby zapełnił cały ekran 4:3.

4:3 LETTERBOX — obraz szerokokątny zostanie uzupełniony czarnymi pasami u góry i na dole do stosunku 4:3, aby wyświetlić pełną zawartość oryginalnego obrazu.

16:9 — wyświetlanie szerokokątne. W obrazie 4:3 obraz może zostać rozciągnięty na szerokość.

POWER RESUME — gdy jest włączone (ON), odtwarzacz będzie próbował wznowić odtwarzanie od miejsca, w którym zostało przerwane.

Język OSD (OSD LANGUAGE) — wybór języka z dostępnych w urządzeniu.

DOWNMIX — umożliwia ustawienie stereofonicznego analogowego wyjścia odtwarzacza DVD. LT/RT dla podłączonego dekodera Dolby Pro Logic lub Stereo dla odtwarzania tylko dźwięków dwóch kanałów.

Video Output (VIDEO) - wyjście wideo w formacie SCART, CVBS, RGB.

Ustawienia kolorów (COLOR SETTING)

Jasność, Kontrast, Odcień, Nasycenie (BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE, SATURATION) — ustawienia obrazu w zależności od preferencji. Opcja odcień (HUE) jest przeznaczona tylko dla źródeł NTSC.

Uwaga:

W następujących przypadkach postępuj ostrożnie oraz według instrukcji TV. Może się stać, że obraz w Twoim telewizorze się nie wyświetli i powrót do sprawnych ustawień będzie możliwy tylko z połączeniem analogowym (np. SCART).

Resolution (HD OUTPUT) —Wybierz rozdzielczość wyjścia HDMI zgodnie z posiadanym telewizorem.

HDMI AUDIO - Wybierz zaawansowane opcje wyjścia HDMI zgodnie z posiadanym telewizorem. Transfer dźwięku można wymusić PCM lub automatycznie według nagrywanego źródła.

Typ TV (TV SYSTEM) — opcja kolorowego systemu wyjścia obrazu, PAL, NTSC lub Auto (według dysku).

Dźwięk AUDIO — wybierz preferowany język dźwięku, jeśli na odtwarzanym dysku się znajduje, będzie ustawiony priorytetowo.

Napisy (SUBTITLE LANG) — wybierz preferowany język napisów, jeśli zostanie odnaleziony na dysku, zostanie ustawiony priorytetowo.

Menu dysku (MENU LANG) — wybierz preferowany język menu sterującego dysku, jeśli zostanie odnaleziony na dysku, zostanie ustawiony priorytetowo.

Dostępność (RATING) — W przypadku płyt, które zawierają informacje o zalecanym minimalnym wieku oglądania, można ustawić grupę wiekową. Można zablokować odtwarzanie pewnych dysków, które są nieodpowiednie dla Twoich dzieci lub odtwarzać niektóre dyski z alternatywnymi scenami. Możesz wprowadzić swoje hasło (PASSWORD), aby uzyskać dostęp do zablokowanych dysków.

Ustawienia wyjściowe (DEFAULT) — przywrócenie wszystkich ustawień na wartości fabryczne.

5. Dane techniczne

SDV 2513H

Zasilanie:	100-240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy:	<8 W
Zakres częstotliwości:	20 Hz do 20 kHz (1 dB)
Stosunek sygnału do szumu:	ponad 80 dB (wyjście analogowe)
Skala dynamiki:	ponad 85 dB (DVD/CD)
Wyjście wideo:	1 V _{P-P} (75 Ω)
Wyjście AUDIO:	2 V _{RMS} (1 kHz, 0 dB)
Laser:	Laser półprzewodnikowy, 650 nm
Norma:	NTSC/PAL
Wilgotność robocza:	5 % do 90 %
Pozycja robocza:	pozioma
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	225 x 50 x 235 mm
Masa:	0,95 kg

Uwaga:

Design produktu i parametry techniczne mogą się zmienić bez wcześniejszego uprzedzenia.

6. Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyny	Rozwiązanie
Obraz Nie wyświetla się żaden obraz lub obraz jest poruszony.	• Kabel wideo nie jest prawidłowo podłączony.	• Podłącz prawidłowo kabel wideo.
	• Tryb wejścia wideo urządzenia podłączonego do telewizora nie został ustawiony poprawnie.	• Ustaw prawidłowy tryb wejścia wideo.
Dźwięk Nie słychać dźwięku lub dźwięk jest zniekształcony.	• Kable audio nie są prawidłowo podłączone.	• Podłącz prawidłowo kable audio.
	• Głośność ustawiona jest na najniższy poziom.	• Zwiększ głośność.
	• Dźwięk jest wyłączony.	• Naciśnij przycisk [MUTE] na pilocie, aby włączyć dźwięk.
	• Płyta jest w trybie szybkiego odtwarzania / odtwarzania wstecz.	• Wciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].
Nie można odtworzyć płyty.	• Dysk jest włożony do szuflady na dysk w nieprawidłowy sposób.	• Sprawdź, czy płyta została włożona do szuflady zadrukowaną stroną do góry.
	• Kwalifikacja dysku jest wyższa niż kwalifikacja ustawiona w opcjach kontroli rodzicielskiej.	• Przywróć ustawienia opcji kontroli rodzicielskiej.
	• Urządzenie jest niekompatybilne z dyskiem. Dysk jest zabrudzony.	• Wyczyść dysk.
Przyciski urządzenia nie działają.	• Urządzenie jest zakłócone przez elektryczność statyczną itp.	• Wyłącz urządzenie i odłącz je z gniazdka sieciowego.
		• Następnie podłącz wtyczkę do gniazdka i ponownie włącz urządzenie.
Pilot zdalnego sterowania nie działa lub nie działa prawidłowo.	• Brak baterii w pilocie zdalnego sterowania.	• Włóż do pilota dwie baterie AAA / 1,5 V.
	• Baterie są rozładowane.	• Wymień baterie na nowe.
	• Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany w kierunku czujnika zdalnego sterowania.	• Upewnij się, że pilot skierowany jest na czujnik zdalnego sterowania.
	• Pilot zdalnego sterowania znajduje się zbyt daleko.	• Upewnij się, że pilot jest w zasięgu czujnika.
	• Silne światło słoneczne lub fluorescencyjne (np. świetlówka) świeci na panel czołowy.	• Zastój czujnik zdalnego sterowania na urządzeniu przed źródłem światła.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przeaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się o potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Chcąc zutylizować ten wyrób, zwróć się o potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do lokalnych urzędów lub sprzedawcy.

CE Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wylamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasa 1621, Říčany CZ-251 01

Dystrybutor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

